

392R0833

Nr L 88/16

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA OFFICIELLA TIDNING

3.4.92

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 833/92

av den 30 mars 1992

om ändring av förordning (EEG) nr 1442/88 om beviljande av bidrag för produktionsåren 1988/89–1995/96 för slutgiltig nedläggning av vinodlingsarealer och om upphävande av förordning (EEG) nr 2239/86 om en särskild gemensam åtgärd för att förbättra vinodlingsstrukturerna i Portugal

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA RÅD HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 43 i detta,

Artikel 1

med beaktande av kommissionens förslag,

Förordning (EEG) nr 1442/88 ändras på följande sätt:

med beaktande av Europaparlamentets yttrande⁽¹⁾, och

med beaktande av följande:

1. Följande punkt skall läggas till i artikel 2:

Förordning (EEG) nr 1442/88⁽²⁾ tillämpas för närvarande inte i Portugal.

“5. Vad beträffar Portugal skall de tillämpliga bidragen och beloppen per hektar vara

I förordning (EEG) nr 2239/86⁽³⁾ fastställs åtgärder för slutgiltig nedläggning och omstrukturering av vinodlingsarealer.

a) för områden om minst 10 men högst 25 ar och som är planterade med vindruvssorter och utgör det berörda företagens totala vinodlingsareal: 2 500 ecu.

Det bidragssystem för slutgiltig nedläggning av vinodlingsarealer som tillämpas i de andra medlemsstaterna har överförts till garantisektionen vid EUGFJ genom förordning (EEG) nr 1327/90⁽⁴⁾ och nivån för gemenskapens finansiering har fastställts till 100 %.

b) för områden om mer än 25 ar och som är planterade med vindruvssorter

I enlighet med Anslutningsakten för Spanien och Portugal tillämpas i Portugal bestämmelserna avseende den gemensamma organisationen av marknaden för vin från och med den andra övergångsetappen. Den allmänna ordningen för slutgiltig nedläggning bör även gälla i denna medlemsstat och den nuvarande bidragsnivån bör upprätthållas med hänsyn till de särskilda strukturförhållandena.

— 1 000 ecu om den genomsnittliga avkastningen per hektar inte överstiger 20 hl,

— 1 600 ecu om den genomsnittliga avkastningen per hektar överstiger 20 hl men inte 25 hl,

Den 7 augusti 1991 godkände kommissionen det handlingsprogram för omstrukturering av vinodlingsarealer som Portugal lagt fram och som skall ersätta den omstruktureringensordning som fastställs i förordning (EEG) nr 2239/86.

— 2 200 ecu om den genomsnittliga avkastningen per hektar överstiger 25 hl men inte 30 hl,

— 2 800 ecu om den genomsnittliga avkastningen per hektar överstiger 30 hl men inte 50 hl,

Förordning (EEG) nr 1442/88 bör därför ändras och förordning (EEG) nr 2239/86 bör upphävas. Den senare förordningen kommer emellertid även fortsättningsvis att tillämpas vad gäller de förpliktelser som Portugal åtagit sig i enlighet med densamma.

— 3 500 ecu om den genomsnittliga avkastningen per hektar överstiger 50 hl men inte 90 hl,

— 5 000 ecu om den genomsnittliga avkastningen per hektar överstiger 90 hl men inte 130 hl,

— 6 200 ecu om den genomsnittliga avkastningen per hektar överstiger 130 hl men inte 160 hl,

⁽¹⁾ EGT nr C 39, 17.2.1992.

⁽²⁾ EGT nr L 132, 28.5.1988, s. 3. Förordningen ändrad genom förordning (EEG) nr 1327/90 (EGT nr L 132, 23.5.1990, s. 23).

⁽³⁾ EGT nr L 196, 18.7.1986, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EEG) nr 3208/88 (EGT nr L 286, 20.10.1988, s. 5).

⁽⁴⁾ EGT nr L 132, 23.5.1990, s. 23.

- 6 500 ecu om den genomsnittliga avkastningen per hektar överstiger 160 hl,
- c) för områden som är planterade med sorter som för den berörda administrativa enheten är klassificerade antingen som bordsdruvor eller som både bords- och vindruvor
 - 5 500 ecu för sorter som odlas med pergolametoden,
 - 3 500 ecu för sorter som odlas på ett annat sätt än med pergolametoden.

De belopp som anges i första stycket b och c skall höjas med 300 ecu per hektar om de ifrågakvarande arealerna utgör den sökandes totala vinodlingsareal.

2. Följande skall läggas till i artikel 7.1:

”Portugal skall vara bemyndigat att sänka de belopp som avses i artikel 2.5 om den som ansöker om ett bidrag för slutgiltig nedläggning är medlem i ett vinkooperativ eller någon annan förening för vinodlare. I detta fall skall bidraget sänkas med högst 7 % och det belopp som motsvarar denna sänkning skall betalas ut till kooperativet eller föreningen i fråga.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 mars 1992.

3. I artikel 20 skall följande strecksats läggas till:

“— tillämpningen av denna förordning i Portugal.”

4. Artikel 22 skall utgå.

Artikel 2

Förordning (EEG) nr 2239/86 skall upphöra att gälla. Bestämmelserna i den förordningen skall emellertid även fortsättningsvis tillämpas vad gäller de förpliktelser som Portugal åtagit sig innan den här förordningen träder i kraft inom ramen för ordningen för slutgiltig nedläggning av vinodlingsarealer och före den 7 augusti 1991 inom ramen för omstruktureringsordningen av vinodlingsarealer.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

På rådets vägnar

Arlindo MARQUES CUNHA

Ordförande